



# ADRC Highlights

АЦСРСБ  
Обзор

Выпуск 70

Новости за месяц Азиатского Центра Снижения Риска  
Стихийных Бедствий (АЦСРСБ)

2 июня 2003г.

## ADRC/NCDM Обучающий семинар для Камбоджийского Государственного Комитета по Стихийным Бедствиям

Камбоджийский Государственный Комитет по Стихийным Бедствиям (NCDM) и ADRC совместно организовали серию обучающих семинаров по стихийным бедствиям при поддержке Кабинета Министров Японии и организации ASEAN. Программа нацелена на улучшение способности участников оценивать потенциальный ущерб от стихийных бедствий и приобретения участниками навыков информирования на локальном уровне в случае наводнений и засух, которые наносят большой ущерб Камбоджии в последние годы. Обучающие курсы проводились с последней недели марта по первую неделю мая в 5-ти провинциях: Прей-Венг, Канда, Кампунг-Спью, Кампунг-Чам и Кратье.

Основными темами были чёткое определение ролей и ответственности отдельных организаций, принимающих участие в работе провинциального комитета по стихийным



бедствиям, быстрая оценка возможного ущерба и нужд, быстрое предоставление информации для NCDM согласно формату стандартной отчётности. Исполнительный Директор ADRC Сатору Нишикава присутствовал в качестве особого выступающего в провинции Кампунг-Чам 27 апреля, где рассказал об опыте Японии, которая стала жертвой сильнейших тайфунов за последние 40 лет и отметил необходимость применения подхода TORM (Комплексное Управление Риском Стихийных Бедствий) с целью снижения возможного ущерба и поддержки устойчивого развития в Азии. В ходе выступлений Первого Вице-Президента NCDM Его Превосходства Нхим Ванда и Губернатора провинции Кампунг-Чам были продемонстрированы сильное желание правительства создать систему управления стихийными бедствиями на локальном уровне.

## 7-й Американско-Японский Семинар по Снижению Риска от Землетрясений в Городах

7-й Американско-Японский Семинар по Снижению Риска от Землетрясений в Городах проводился с 23 по 27 марта в Муи (Гавайи). Более 100-та представителей из Японии и США стали активными участниками дискуссий. Семинар состоял из

пленарных заседаний, посвященных следующим темам: «23 Года Процесса и Прогресса: Краткий Исторический Очерк Американско-Японских Семинаров по Снижению Риска Землетрясений в Городах», «Уроки Кобе и Лос-Анжелеса», «Мировая WEB-Энциклопедия по Домостроению: Конструирование Сейсмоустойчивых Сооружений», «Основные Вопросы Управления Стихийными Бедствиями в Японии», «Новые Меры по Смягчению Ущерба от Землетрясений в Районе Восточного моря, Юго-Восточного моря и в Районе Южного моря». 10 групп, созданных по тематическому признаку, провели заседания на такие темы, как «Инструменты оценки ущерба в реальном времени», «Коммуникационный риск», «Долгосрочное восстановление», «Политика Выздоровления после стихийного бедствия» и др..

ADRC был приглашён на сессию, озаглавленную «Подходы к Разработке Программы по Снижению Ущерба от Землетрясений: Планирование Интегрированного Использования Земли, Конструирование Зданий, Обучение Населения и Привлечение его Внимания к Политике Организаций по Снижению Риска от Стихийных Бедствий», где представитель центра сделал доклад на тему «Влияние Диверсификации Мощностей на Сейсмические Риски Предприятий». После других выступлений все предложенные идеи были консолидированы согласно сейсмической оценочной модели: «Оценка риска – Оценка «уязвимости» – Инструменты – Оценка Ущерба».

В последний день семинара был подведён итог проделанной работе, и представитель города Кобе (Япония) выразил намерение Японии стать главным организатором следующего семинара в 2005 году».

За дополнительной информацией обращайтесь, пожалуйста, к Господину Харуми Яширо ([yashiro@adrc.or.jp](mailto:yashiro@adrc.or.jp)).

## ООН Премия за Активную Деятельность по Снижению Риска Стихийных Бедствий

Секретариат Содействия Международной Стратегии по Снижению Риска Стихийных Бедствий ООН (UN/ISDR) начал отбор кандидатов на *Премии Сасакавы за Активную Деятельность по Снижению Риска Стихийных Бедствий от ООН* за 2003 год. Премия была утверждена в 1986 году по инициативе Японского Правительства. Как и в предыдущие годы, премия в размере 50000 американских долларов будет предоставлена выдающимся экспертам и организациям, которые сделали значительный вклад в развитие новейших практик в деле снижения риска стихийных бедствий. Последний срок подачи заявлений определён на 15 августа 2003 года. Объяснительные буклеты и формы для заявлений могут быть распечатаны на английском, французском, испанском и русском с сайта ISDR (<http://www.unisdr.org>). За дополнительной информацией обращайтесь к Госпоже Кристел Роуз в Секретариате ISDR (тел.: +41-22-917-2786, факс: +41-22-917-0563, E-mail: [rosec@un.org](mailto:rosec@un.org)).

Если у Вас есть комментарии к выпуску или Вы хотите связаться с представителями АЦСРСБ (ADRC), обращайтесь по указанному адресу.

**Издано: Asian Disaster Reduction Center (ADRC)**  
5F, Hitomiraikan, 1-5-2, Wakinohamakaigan-dori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan,  
E-mail: [editor@adrc.or.jp](mailto:editor@adrc.or.jp), Phone: +81-78-262-5540, Fax: +81-78-262-5546